

## 579761-2026 - Zadávání

Německo – Poradenství v oblasti vývoje – 10027986-Appui à l'autonomisation socio-économique des femmes au Burkina Faso

OJ S 161/2026 21/08/2026

Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Služby

### 1. Kupující

---

#### 1.1. Kupující

Oficiální název: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

E-mail: [katharina.cheimanoff@giz.de](mailto:katharina.cheimanoff@giz.de)

Právní forma kupujícího: Veřejný podnik ovládaný ústředním orgánem státní správy

Činnost veřejného zadavatele: Služby pro širokou veřejnost

### 2. Řízení

---

#### 2.1. Řízení

Název: 10027986-Appui à l'autonomisation socio-économique des femmes au Burkina Faso

Popis: The project "Strengthening the socio-economic participation of women in Burkina Faso" (ProFemmes) aims to improve the socio-economic participation of women in selected regions of Burkina Faso. The project targets individual businesswomen and those whose livelihoods are directly or indirectly linked to micro, small and medium-sized enterprises (MSMEs) and cooperatives that are important for women's employment and income. The project also targets women in vulnerable situations, including those who are internally displaced. This objective is pursued through three closely connected areas of action. First, ProFemmes strengthens the entrepreneurial capacities of women-led MSMEs, cooperatives and individual businesswomen, especially in agricultural and forest value chains, by improving their business, management and digital skills and supporting their market presence and competitiveness. Second, the project enhances women's technical and financial capacities to engage in new or more viable income-generating activities, for example in water and sanitation in the region Djôrô or in crafts, services and trade in Fada N'Gourma, often in close coordination with existing programmes such as PEA and ProSPS. Third, ProFemmes improves the socio-economic conditions for women's financial co-decision at household level by building basic financial skills among couples and promoting shared decision-making on household income, savings and investments, using gender-transformative tools such as Ecole de Maris and GALS.

Geographically, the project focuses on the region of Djôrô (formerly Sud-Ouest) and the commune of Fada N'Gourma in the Goulmou region (formerly Est). ProFemmes follows a "Next Level" approach, working mainly with women who already run economic activities or are embedded in relevant economic structures, and helping them move from informal, short-term activities to more sustainable, market-oriented livelihoods. Implementation is carried out by GIZ on behalf of the German Federal Ministry for Economic Cooperation and Development (BMZ), in close coordination with national and local partners and with other German development projects, in order to generate structural, gender-transformative effects beyond short-term income gains.

Identifikátor řízení: bd5272de-6ee8-4e57-9666-e30f00c30029

Interní identifikátor: 10027986

Typ řízení: Otevřené

Řízení se zrychlí: ne

#### **2.1.1. Účel**

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 73220000 Poradenství v oblasti vývoje

Další klasifikace (cpv): 79410000 Obchodní a podnikové poradenství, 79411100 Poradenství v oblasti obchodního rozvoje

#### **2.1.2. Místo plnění**

Země: Burkina Faso

Další informace: Cf. tender documents.

#### **2.1.4. Obecné informace**

Další informace: #Bekanntmachungs-ID: CXTRY6DYYAT205Y# All communication takes place in English via communication tool in the project area of the procurement portal.

##### **Právní základ:**

Směrnice 2014/24/EU

vgv -

#### **2.1.6. Důvody pro vyloučení**

Zdroje důvodů pro vyloučení: Oznámení

Porušení povinností stanovených v rámci čistě vnitrostátních důvodů pro vyloučení: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG.

Účast na zločinném spolčení: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG.

Teroristické trestné činy nebo trestné činy spojené s teroristickými činnostmi: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG.

Praní peněz nebo financování terorismu: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG.

Podvody: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG.

Korupce: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG.

Dětská práce a jiné formy obchodování s lidmi: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG.

Porušení povinností týkající se placení daní: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG.

Porušení povinností týkající se placení příspěvků na sociální zabezpečení: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG.

Porušení povinností vyplývajících z právních předpisů o ochraně životního prostředí: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG.

Porušení povinností vyplývajících ze sociálněprávních předpisů: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG.

Porušení povinností vyplývajících z pracovněprávních předpisů: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG.

Platební neschopnost: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG.

Majetek spravuje likvidátor: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG.

Obchodní činnost je pozastavena: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG.

Srovnatelná situace jako úpadek podle vnitrostátních právních předpisů: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG.

Vážné profesní pochybení: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG.

Dohody s jinými hospodářskými subjekty, jejichž cílem je narušení hospodářské soutěže: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG.

Střet zájmů související s účastí v zadávacím řízení: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG.

Přímý nebo nepřímý podíl na přípravě tohoto zadávacího řízení: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG.

Předčasné ukončení, náhrada škody nebo jiné srovnatelné sankce: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG.

Zkreslení informací, zadržení informací, neschopnost poskytnout požadované podklady nebo získání důvěrných informací o tomto řízení: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG.

## 5. Část

---

### 5.1. Část: LOT-0001

Název: 10027986-Appui à l'autonomisation socio-économique des femmes au Burkina Faso

Popis: This call for tenders aims to select a contractor to support the implementation of the project "Strengthening the socio-economic participation of women in Burkina Faso" (ProFemmes). The project is commissioned by the German Federal Ministry for Economic Cooperation and Development (BMZ) and implemented by the Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH in a politically fragile context marked by internal displacement and the structural marginalization of women. This call for tenders aims to select a specialised service provider to implement key service packages for the project. Potential bidders are organisations experienced in private sector development, value chain promotion, gender-transformative approaches, financial inclusion and multi-actor coordination in fragile contexts, with strong operational capacity in Burkina Faso. The contractor will act as an operational implementation unit for ProFemmes in the region of Djôrô and, indirectly, in Fada N'Gourma. The tendered services focus mainly on Output 1 (entrepreneurial empowerment) and Output 3 (financial co-decision making at household level). Under Output 1, bidders are expected to: - Analyse relevant agricultural and forest value chains and identify market opportunities for women-led cooperatives and individual entrepreneurs. - Conduct diagnostics of target enterprises and segment beneficiaries into appropriate support pathways (e.g. intensive SME/GTA-Loop coaching with MEBF versus lighter, adapted support). - Design and implement integrated support packages (training, coaching, mentoring, technical assistance) that strengthen operational performance, market presence, competitiveness and digital skills, in close coordination with MEBF Under Output 3, bidders are expected to: - Develop and implement measures that build basic financial literacy among couples (budgeting, saving, responsible borrowing) and introduce simple household financial tools, potentially in digital form. - Facilitate gender-transformative dialogue and reflection formats (using approaches such as GALS, GTA-Loop, Ecole de Maris) to promote joint financial decision-making and reduce conflict risks linked to changing gender roles. - Achieve quantitative targets for men open to shared budgeting and households reporting improved financial competences, working primarily with households where women are already economically supported under Outputs 1 and 2 ("Next Level" approach). Across all service packages, the contractor must maintain continuous technical coordination with GIZ and with related projects (PEA, ProSPS and others); strictly align all measures with the project's indicator framework and targets; strengthen ownership and participation of local partner institutions and actors. This includes annual operational planning, regular reporting, contribution to results monitoring, risk management and adaptive management of activities based on evolving context and findings. In sum, the tender seeks a competent, gender- and market-oriented implementation partner able to translate ProFemmes' strategic objectives into concrete, high-quality services for women, enterprises and households, within a complex, multi-project landscape in Burkina Faso.

Interní identifikátor: 10027986

#### 5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 73220000 Poradenství v oblasti vývoje

Další klasifikace (cpv): 79410000 Obchodní a podnikové poradenství, 79411100 Poradenství v oblasti obchodního rozvoje

##### **Možnosti:**

Popis možností: GIZ may optionally commission contract amendments and/or increases based on the criteria in the tender documents to the successful bidder of this tender. For details, please see the terms of reference.

#### 5.1.2. Místo plnění

Země: Burkina Faso

Další informace: Cf. tender documents.

#### 5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Doba trvání: 23 Měsíce

#### 5.1.4. Obnovení

Maximální počet obnovení: 2

Další informace o obnovení: GIZ may optionally commission contract amendments and/or increases based on the criteria in the tender documents to the successful bidder of this tender. For details, please see the terms of reference.

#### 5.1.6. Obecné informace

##### **Vyhrazená účast:**

Účast není vyhrazena.

Musí být uvedena jména a příslušná odborná kvalifikace pracovníků pověřených realizací zakázky: Nevyžaduje se

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ano

Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ano

Další informace: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#

#### 5.1.7. Strategické zadávání zakázek

Cíl strategického zadávání zakázek: Snížení dopadů na životní prostředí

Popis: Cf. tender documents.

Cíl strategického zadávání zakázek: Plnění sociálních cílů

Popis: Cf. tender documents.

Přístup ke snižování dopadů na životní prostředí: Ochrana a obnova biologické rozmanitosti a ekosystémů, Přechod na oběhové hospodářství, Přizpůsobování se změně klimatu, Zmírňování změny klimatu, Prevence a omezování znečištění

Prosazovaný sociální cíl: Rovnost etnických skupin, Rovnost žen a mužů, Náležitá péče v oblasti lidských práv v globálních dodavatelských řetězcích, Pracovní příležitosti pro dlouhodobě nezaměstnané osoby, znevýhodněné osoby a/nebo osoby s postižením, Spravedlivé pracovní podmínky, Jiné

#### 5.1.9. Kritéria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Oznámení

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky

Popis výběrového kritéria: EN-A1: Principles for the execution of orders (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): The eligibility criteria are not from the same category as stipulated

above, as there is no suitable category. 1. Self-declaration: name of company and address, tax ID, registration and commercial register number or equivalent register in accordance with the legal provisions of the country of origin. 2. No grounds for exclusion pursuant to § 123, § 124 GWB, § 22 LkSG, EU-Russia sanctions 3. Declaration of bidding consortium and/or declaration of subcontractors (if applicable)

Kritérium: Reference na určité služby

Popis výběrového kritéria: EN-B1: Technical and professional ability (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): 1. The technical assessment is only based on reference projects with a minimum commission value of 400,000.00 EUR and within the last 36 months. 2. At least three (03) reference projects in the technical field of "socio-economic empowerment of women" and at least two (02) reference projects in the technical field of "entrepreneurial support for cooperatives and individual women entrepreneurs" and out of these references at least four (04) reference projects in the West African region.

Kritérium: Průměrný roční obrat

Popis výběrového kritéria: EN-C1: Economic and financial standing (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Average annual turnover for the last three years (last-but-four financial year can be included in case of tenders held within 6 months of end of last financial year), at least: 2,000,000.00 EUR.

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky

Popis výběrového kritéria: EN-C2: Economic and financial standing (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Average number of employees and managers in the last three calendar years, at least 15 persons.

#### **5.1.11. Zadávací dokumentace**

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: angličtina

Lhůta pro vyžádání dalších informací: 14/09/2026 23:59:59 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Adresa zadávací dokumentace: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRY6DYYAT205Y/documents>

**Komunikační kanál ad hoc:**

URL: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRY6DYYAT205Y>

#### **5.1.12. Podmínky zadávání zakázek**

**Podmínky podání:**

Elektronické podání: Požadována

Adresa pro podání: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRY6DYYAT205Y>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: angličtina, francouzština

Elektronický katalog: Nepovolena

Varianty: Nepovolena

Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Nepovolena

Lhůta pro doručení nabídek: 22/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Doba, po kterou musí nabídka zůstat platná: 131 Dny

**Informace, které lze doplnit po uplynutí lhůty pro předkládání návrhů:**

Podle uvážení kupujícího mohou být některé chybějící dokumenty týkající se uchazeče předloženy později.

Další informace: GIZ asks the applicant or bidder to submit, complete or correct documents, within the framework laid down by law.

**Smluvní podmínky:**

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne

Podmínky týkající se plnění zakázky: The execution conditions result from the information given in the contract notice and the tender documents.

Elektronická fakturace: Požadována

Bude použito elektronické objednávání: ano

Bude použita elektronická platba: ano

**5.1.15. Techniky**

**Rámcová dohoda:**

Žádná rámcová dohoda

**Informace o dynamickém nákupním systému:**

Žádný dynamický nákupní systém

**5.1.16. Další informace, mediace a přezkum**

Organizace příslušná pro přezkum: Vergabekammern des Bundes

Informace o lhůtách pro přezkum: According to Article 160, Section 3 of the German Act Against Restraint of Competition (GWB), application for review is not permissible insofar as 1. the applicant has identified the claimed infringement of the procurement rules before submitting the application for review and has not submitted a complaint to the contracting authority within a period of 10 calendar days; the expiry of the period pursuant to Article 134, Section 2 remains unaffected, 2. complaints of infringements of procurement rules that are evident in the tender notice are not submitted to the contracting authority at the latest by the expiry of the deadline for the application or by the deadline for the submission of bids, specified in the tender notice. 3. complaints of infringements of procurement rules that first become evident in the tender documents are not submitted to the contracting authority at the latest by the expiry of the deadline for application or by the deadline for the submission of bids, 4. more than 15 calendar days have expired since receipt of notification from the contracting authority that it is unwilling to redress the complaint. Sentence 1 does not apply in the case of an application to determine the invalidity of the contract in accordance with Article 135, Section 1 (2). Article 134, Section 1, Sentence 2 remains unaffected.

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Organizace přijímající žádosti o účast: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

## 8. Organizace

---

**8.1. ORG-0001**

Oficiální název: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Registrační číslo: 993-80072-52

Poštovní adresa: Dag-Hammarskjöld-Weg 1 - 5

Obec: Eschborn

PSČ: 65760

Nižší územní jednotka země (NUTS): Main-Taunus-Kreis (DE71A)

Země: Německo

E-mail: [katharina.cheimanoff@giz.de](mailto:katharina.cheimanoff@giz.de)

Telefon: +49 6196792510

Fax: +49 6196791115

Internetová adresa: <https://www.giz.de>

**Úlohy této organizace:**

Kupující

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení

Organizace přijímající žádosti o účast

**8.1. ORG-0002**

Oficiální název: Vergabekammern des Bundes

Registrační číslo: 022894990

Poštovní adresa: Kaiser-Friedrich-Straße 16

Obec: Bonn

PSČ: 53113

Nižší územní jednotka země (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Země: Německo

E-mail: [vk@bundeskartellamt.bund.de](mailto:vk@bundeskartellamt.bund.de)

Telefon: +49 2289499-0

Fax: +49 2289499-163

Internetová adresa: <https://www.bundeskartellamt.de>

**Úlohy této organizace:**

Organizace příslušná pro přezkum

**8.1. ORG-0003**

Oficiální název: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registrační číslo: 0204:994-DOEVD-83

Obec: Bonn

PSČ: 53119

Nižší územní jednotka země (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Země: Německo

E-mail: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefon: +49228996100

**Úlohy této organizace:**

TED eSender

## Oznámení - informace

---

Identifikátor oznámení/verze: 118650d9-f06d-413c-8b04-c496224834ec - 01

Druh formuláře: Zadávací

Typ oznámení: Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Podtyp oznámení: 16

Datum odeslání oznámení: 20/08/2026 11:41:35 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Jazyky, v nichž je toto oznámení oficiálně k dispozici: angličtina

Číslo zveřejnění oznámení: 579761-2026

Číslo vydání v řadě S Úř. věst.: 161/2026

Datum zveřejnění: 21/08/2026